



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzavretá z individuálneho podnetu klienta, v záujme zabezpečenia kvalifikovanej ochrany jeho práv a oprávnených záujmov

I.

Zmluvné strany

Advokát: Advokátska kancelária JUDr. Jakub Mandelík, s.r.o.

sídlo: Záhradnícka 51, 821 08 Bratislava

IČO: 47 234 318

zapísaný v obch. reg. OS Bratislava I,

oddiel: Sro, vložka číslo: 73451/B

konateľ: JUDr. Jakub Mandelík, PhD., advokát

Klient: Obec Malinovo

sídlo: L. Svobodu 17, 900 45 Malinovo

IČO: 00 304 921

DIČ: 2020662171

Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK67 5600 0000 0019 1007 7001

V zastúpení: Ing. Edit Valacsai, zástupkyňa starostu obce

(advokát a klient ďalej aj ako „zmluvné strany“)

II.

Predmet zmluvy

II.1. Predmetom tejto zmluvy je odplatné poskytnutie komplexných právnych služieb klientovi advokátom, a to najmä vo veciach týkajúcich sa vykonávania činnosti klienta na území Slovenskej republiky. Poskytovanie právnych služieb advokátom klientovi sa vzťahuje najmä na

- a) poskytovanie neobmedzeného právneho poradenstva, vrátane konzultácií, analýz a rozborov vo verbálnej a písomnej forme, potrebných pre rozhodovanie a uskutočňovanie všetkých úkonov súvisiacich s vykonávaním činnosti klienta,
- b) vyhotovovanie, pripomienkovanie a aktualizovanie zmlúv v rámci činnosti klienta,
- c) právnu asistenciu pri dojednávaní zmlúv a ich zmien, vrátane prípadnej účasti na rokovaníach klienta so zmluvnými stranami a záujemcami o ich uzavretie,
- d) vymáhanie neuspokojených pohľadávok klienta v súdnom i mimosúdnom konaní,
- e) uplatňovanie všetkých druhov právnych nárokov klienta, zastupovaním klienta v civilnom sporovom konaní, exekučnom konaní, správnom konaní a v konaní pred Ústavným súdom Slovenskej republiky,
- f) zabezpečenie komplexného právneho servisu vo vzťahu ku obchodnému a živnostenskému registru, vrátane organizovania a zabezpečenia priebehu valných zhromaždení, s vyhotovením všetkých súvisiacich právnych dokumentov.

III. Povinnosti advokáta

III.I. Advokát je povinný pri poskytovaní právnych služieb klientovi podľa tejto zmluvy zachovávať Ústavu Slovenskej republiky, zákony a právne predpisy vydané na ich vykonanie, a v ich medziach sa riadiť príkazmi klienta.

III.II. Advokát je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, konať pri tom svedomito, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za prospešné. Advokát je povinný dbať na to, aby poskytovanie právnych služieb bolo účelné a hospodárne.

III.III. Advokát poskytuje právne služby podľa tejto zmluvy osobne alebo prostredníctvom svojich zamestnancov. Ak je to vzhľadom na okolnosti súvisiace s poskytovaním právnej služby v konkrétnom prípade účelné, môže advokát, po dohode s klientom, splnomocniť na poskytovanie právnych služieb v jeho mene iného advokáta Slovenskej advokátskej komory. Advokát je oprávnený v závislosti od právnej náročnosti úkonu rozhodnúť, či sa úkonu zúčastní osobne alebo prostredníctvom povereného zástupcu, resp. zamestnanca.

III.IV. Povinnosť advokáta poskytovať klientovi právne služby v zmysle tejto zmluvy vzniká odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

III.V. Advokát je povinný riadne a včas informovať klienta buď písomne alebo telefonicky, ako postupuje pri vybavovaní vecí. Advokát je zároveň povinný na písomné požiadanie posielat' klientovi všetky písomnosti, ktoré si klient od neho vyžiada. Za písomný styk sa považuje aj komunikácia elektronickými alebo inými technickými prostriedkami; advokát pritom dbá na zachovanie povinnosti mlčanlivosti.

IV. Povinnosti klienta

IV.I. Klient je povinný poskytnúť advokátovi úplné a pravdivé informácie vzťahujúce sa na predmet požadovanej právnej služby a na výzvu advokáta mu odovzdať originály resp. úradne overené kópie požadovaných listinných dokumentov, nevyhnutých na splnenie povinností advokáta, vyplývajúcich pre jeho osobu z obsahu tejto zmluvy.

IV.II. Ak to bude pre splnenie povinností advokáta podľa tejto zmluvy nevyhnutné, je klient povinný udeliť advokátovi písomné plnomocenstvo.

IV.III. Klient sa zaväzuje zaplatiť riadne a včas, po výzve príslušného orgánu resp. advokáta, preddavok na trovy dôkazu v civilnom sporovom konaní, ako aj všetky súdne a správne poplatky, spojené s jednotlivými úkonmi právnych služieb. Za právne následky vyplývajúce pre klienta z nezaplatenia súdneho resp. iného poplatku, prípadne preddavku na trovy dôkazu, na uhradenie ktorých bol vyzvaný, nenesie advokát zodpovednosť.

IV.IV. Klient je povinný platiť advokátovi zmluvnú odmenu vo výške a za podmienok ustanovených v čl. V. tejto zmluvy.

V. Odmena advokáta a spôsob jej určenia

V.I. Advokátovi za vykonané právne služby prináleží odmena a náhrada nutných výdavkov.

V.II. Klient sa zaväzuje platiť advokátovi **zmluvnú odmenu** v zmysle § 2 ods. 2 písm. a) § 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb hodinovou odmenou za poskytovanie právnych služieb vo výške **60,- EUR/hodina** so zvýšením platby o zákonnú sadzbu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „zmluvná odmena“).

V.III. Pokiaľ klient požiada advokáta o poskytnutie úkonu právnej pomoci bezodkladne (do 48 hodín od zadania úkonu), výška zmluvnej odmeny dohodnutá v článku V.II sa zvyšuje o 50 %.

V.IV. Zmluvnú odmenu vyfakturuje advokát klientovi vždy ku koncu príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom bol advokát povinný poskytovať klientovi právne služby podľa tejto zmluvy, a to po odsúhlasení jednotlivých úkonov právnej pomoci zmluvnými stranami. Zmluvná odmena, ktorú advokát vyfakturuje klientovi sa stane splatnou do desiatich dní po odsúhlasení jednotlivých úkonov právnej pomoci zmluvnými stranami podľa predchádzajúcej vety. Klient uhradí zmluvnú odmenu na bankový účet advokáta, IBAN č.: **SK20 3100 0000 0040 4028 9118**.

V.V. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá hodinová odmena v zmysle čl. V.II. tejto zmluvy sa v každom ďalšom kalendárnom roku poskytovania právnych služieb (nasledujúcom po roku uzavretia tejto zmluvy - 2022) **zvyšuje o** percento zodpovedajúce percentuálnej miere inflácie v SR určenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok /hodina.

V.VI. Pokiaľ bude advokát poskytovať klientovi služby v rámci civilného sporového konania, resp. iného konania, v ktorom bude protistrana zaviazaná na úhradu trov konania v prospech klienta, klient sa zaväzuje zaplatiť advokátovi **tarifnú odmenu** v zmysle § 9 a nasl. vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. **Výška tarifnej odmeny** zodpovedá výške vzniknutých trov právneho zastúpenia, ktoré budú právoplatne priznané klientovi v prípade úspechu v konaní a **na zaplatenie ktorých bude v zmysle § 255 CSP zaviazaná protistrana**. Tarifná odmena advokáta je splatná v deň zaplatenia trov právneho zastúpenia klientovi povinným subjektom. V prípade, ak v súdnom konaní bude na zaplatenie trov právneho zastúpenia zaviazaný rozhodnutím súdu výlučne iný zodpovedný subjekt ako poisťovňa, tarifná odmena advokáta sa stáva splatnou v deň právoplatnosti súdneho rozhodnutia.

V.VII. Klient sa zaväzuje zaplatiť advokátovi **náhradu všetkých hotových výdavkov** v zmysle § 16 ods. 2 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, ktorých vynaloženie sa predpokladá v súvislosti s poskytovaním právnych služieb za každý úkon právnej pomoci vykonaný mimo sídla advokáta. Náhrada hotových výdavkov, ktorú advokát vyfakturuje klientovi do desiatich dní po vykonaní úkonu právnej služby, sa stane splatnou do desiatich dní od vyhotovenia faktúry. Klient uhradí náhradu hotových výdavkov na bankový účet advokáta, IBAN č.: **SK20 3100 0000 0040 4028 9118**.

V.VIII. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť momentom uplynutia jedného mesiaca po doručení písomného oznámenia odstupujúcej strane vo forme doporučeného listu s doručenkou druhej zmluvnej strane.

V.IX. Ak klient od zmluvy odstúpi, nie je oprávnený požadovať od advokáta peňažný ekvivalent plnenia, ktoré mu pred odstúpením od tejto zmluvy bolo advokátom v rámci právnych služieb poskytnuté (zaplatená zmluvná odmena podľa čl. V.II tejto zmluvy sa klientovi nevracia).

V.X. V osobitých prípadoch si môžu zmluvné strany dohodnúť aj inú formu odmeny podľa platných právnych predpisov. Takáto dohoda sa môže uzatvoriť výlučne písomne, so špecifikáciou konkrétneho prípadu, na ktorý sa osobitná forma odmeny vzťahuje. Zmluvné strany sa v takom prípade písomne dohodnú na samostatnej úhrade takto špecifikovanej formy zmluvnej odmeny, vrátane výšky odmeny, ako aj okamihu jej splatnosti. Takáto dohoda v celom rozsahu nahrádza dohodu o odmene podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy.

VI. Spracovanie osobných údajov

VI.I. Klient týmto, v zmysle § 19 a nasl. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, poskytuje advokátovi súhlas na spracovanie svojich osobných údajov, uvedených v tejto

zmluve, ako aj na spracovanie osobných údajov nevyhnutných pre úplné poskytnutie právnych služieb advokátom podľa tejto zmluvy.

VI.II. Klient poskytuje advokátovi súhlas na spracovanie uvedených osobných údajov, za účelom poskytnutia právnych služieb v súvislosti s poskytovaním právnych služieb vymedzených v článku II tejto zmluvy, bez časového obmedzenia, a to vzhľadom na nevyhnutnosť archivovania spisového materiálu klienta aj po ukončení právneho zastupovania. Súhlas na spracovanie osobných údajov sa odstúpením od tejto zmluvy považuje za odvolaný.

VII.

Záverečné ustanovenia

VII.I. Klient svojim podpisom potvrdzuje, že bol advokátom poučený o právnej povahe predmetu zmluvy.

VII.II. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

VII.III. Práva a povinnosti vyplývajúce pre zmluvné strany zo záväzkovoprávneho vzťahu založeného touto zmluvou, ktoré v nej nie sú výslovne upravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

VII.IV. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že písomnosť sa bude považovať za doručенú aj v prípade, ak písomnosť zaslaná zmluvnej strane na jej adresu (uvedenú v zmluve, alebo poslednú oznámenú adresu) bude vrátená ako nedoručená (bez ohľadu na to, či bola nedoručená z dôvodu jej neprevzatia v odbernej lehote, z dôvodu neznámeho adresáta alebo akéhokoľvek iného dôvodu), a to dňom vrátenia zásielky.

VII.V. Pokiaľ niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nespôsobuje to neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Ak je to nevyhnutné pre riadnu realizáciu Zmluvy, Zmluvné strany sa v prípade podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zaväzujú bezodkladne začať rokovania a následne uzavrieť dohodu o nahradení neplatného alebo neúčinného ustanovenia takým ustanovením, ktoré je svojim obsahom a účelom najbližšie neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu.

VII.VI. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že ich vôľa prejavená v tejto zmluve je slobodná, vážna a bez omylu.

VII.VII. Klient týmto udeľuje Advokátskej kancelárii súhlas, aby oznámila tretej osobe, eventuálne aby zverejnila informáciu o tom, že poskytuje alebo poskytovala Klientovi právne služby, t.j. aby uvádzala Klienta v referenciách o Advokátskej kancelárii, vrátane uvádzania všeobecných informácií ohľadom druhu právnej služby poskytovanej podľa tejto zmluvy (ďalej len „predmet poskytovanej právnej služby“), a to predovšetkým pre (i) marketingové účely, najmä v špecializovaných publikáciách zaoberajúcich sa vývojom trhu právnych služieb či ich uvedením v interných dokumentoch Advokátskej kancelárie, prípadne na svojom webovom sídle, ako aj (ii) pre účely možnej účasti Advokátskej kancelárie vo výberových konaniach. Tento súhlas sa nevzťahuje na zbavenie mlčanlivosti ohľadom takých skutkových a právnych okolností predmetu poskytovanej právnej služby, na základe ktorých by bolo umožnené aj tretím osobám identifikovať skutočnosti týkajúce sa predmetu poskytovanej právnej služby.

VII.VIII. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých si jeden ponechá advokát a jeden klient.

V Malinove dňa 23.02.2021.

Advokátska kancelária
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
JUDr. Jakub Mandelík, PhD., konateľ

[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
Ing. Edit Valacsaí, zástupkyňa starostu obce